

**DEPARTAMENT WOJSKOWEJ SŁUŻBY ZDROWIA
MINISTERSTWO OBRONY NARODOWEJ**

ZATWIERDZAM

**dr Aurelia OSTROWSKA
DYREKTOR DEPARTAMENTU
WOJSKOWEJ SŁUŻBY ZDROWIA**



ZALECENIA

z dnia 12 marca 2021 r.

**GŁÓWNEGO INSPEKTORA SANITARNEGO WOJSKA POLSKIEGO
DOTYCZĄCE RUCHU ŻOŁNIERZY I PERSONELU SIŁ SOJUSZNICZYCH,
PARTNERSTWA DLA POKOJU ORAZ KRAJÓW PARTNERSKICH NA
TERYTORIUM POLSKI – COVID - 19**

WARSZAWA

2021



MINISTERSTWO OBRONY NARODOWEJ
DEPARTAMENT WOJSKOWEJ SŁUŻBY
00-911 Warszawa, al. Niepodległości 218.

ZALECENIA
Z DNIA 12. marca 2021 r.

**GŁÓWNEGO INSPEKTORA SANITARNEGO WOJSKA POLSKIEGO
DOTYCZĄCE RUCHU ŻOŁNIERZY I PERSONELU SIŁ SOJUSZNICZYCH,
PARTNERSTWA DLA POKOJU ORAZ KRAJÓW PARTNERSKICH NA
TERYTORIUM POLSKI – COVID - 19**

Niezwykle ważna dla Polski jest spójność oraz gotowość sojuszu NATO do reagowania w obliczu kryzysu. Zgodnie z zapisami rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 26 lutego 2021 r. w *sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej* siły zbrojne państw sojuszniczych, Partnerstwa dla Pokoju oraz krajów partnerskich mają swobodę ruchu w czasie wykonywania obowiązków służbowych, bez konieczności poddania się obowiązkowej kwarantannie na terytorium RP¹.

Jednakże, w oparciu o dane epidemiologiczne wobec ciągle szerzącej się na świecie pandemii koronawirusa (m.in. pojawiające się nowe warianty wirusa SARS-CoV-2) oraz w odniesieniu do obecnej sytuacji epidemicznej w Polsce związanej z zachorowaniami na COVID-19, a także wprowadzeniem działań profilaktycznych poprzez zastosowanie szczepień ochronnych przeciwko tej chorobie, **Główny Inspektor Sanitarny Wojska Polskiego**, działając na podstawie *art. 8a ust. 5 pkt 2 w związku z art. 22a ust. 1 i 2 pkt 3 oraz art. 22 d ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej*² **zaleca:**

¹Pełna lista wyłączeń z obowiązku odbycia kwarantanny wjazdowej jest zawarta w rozporządzeniu Rady Ministrów z 26.02.2021 r. w sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii (Dz. U. 2021 poz. 367).

² Opracowano na podstawie tj. Dz. U. z 2021 r. poz.195.

- 1) **Żołnierzom, cywilnemu personelowi wojskowemu oraz kontraktorom** przyjeżdżającym do Polski na **więcej niż 72 h** (np.: na ćwiczenia, obecność w ramach: enhanced Forward Presence - eFP, Operation Atlantic Resolve - OAR itp.): przedstawić niezbędne dokumenty zawierające:
 - wynik badania medycznego wykonanego przed przybyciem do Polski dotyczący braku symptomów choroby COVID-19;
 - wypełniony indywidualny formularz wywiadu epidemiologicznego;
 - negatywny wynik testu diagnostycznego w kierunku SARS-CoV-2³ w języku polskim lub w języku angielskim wykonany przed przekroczeniem granicy w okresie 48 godzin, licząc od momentu uzyskania wyniku**albo**
zaświadczenie w języku polskim lub języku angielskim o pełnym cyklu szczepienia przeciwko COVID-19 szczepionkami dopuszczonymi do obrotu w UE⁴.
- 2) **Żołnierzom, cywilnemu personelowi wojskowemu oraz kontraktorom** przyjeżdżającym do Polski na **mniej niż 72 h i tylko przejeżdżającym tranzytem lub zapewniający zabezpieczenie logistyczne dla wojsk sojuszniczych** przestrzegać ograniczenia, nakazy oraz zakazy związane z zachorowaniem na COVID-19 wynikające z polskich regulacji prawnych.

Brak wymaganych dokumentów, a także gdy dane epidemiologiczne zawarte w przesyłanym formularzu wywiadu epidemiologicznego wskażą na możliwość zawleczenia wirusa SARS-CoV-2 na teren Polski, cała grupa żołnierzy oraz personel wojsk sojuszniczych zostanie poddany **10 dniowej kwarantannie** we wskazanej lokalizacji; natomiast w przypadku wykrycia ogniska zachorowania na COVID-19 żołnierze oraz personel wojsk sojuszniczych, zostanie objęty dochodzeniem epidemiologicznym i w przypadku chorych lub podejrzanych o zachorowanie skierowany do dedykowanych szpitali (izolatoriów) albo do ośrodków

³ Honorowane są wyniki testów antygenowych oraz testy molekularne RT-PCR.

⁴ Rozdział 2 §3 ust. 2 pkt 14 rozporządzenia Rady Ministrów z 26.02.2021 r. w sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii (Dz. U. 2021 poz. 367).

kwarantannowych, zgodnie z krajowymi regulacjami, licząc od dnia następującego po dniu przekroczenia granicy.

Wymagane dokumenty (wynik badania medycznego, wypełniony formularz wywiadu epidemiologicznego oraz zaświadczenie o pełnym cyklu szczepienia przeciwko COVID-19) należy w formie zabezpieczonej przesłać do weryfikacji do Komórki Wsparcia Państwa - Gospodarza (HNS) (e mail:hns.zasoby@ron.mil.pl) najpóźniej 5 dni przed przybyciem, a HNS do Wojskowego Ośrodka Medycyny Prewencyjnej (WOMP) zgodnie z właściwością miejscową stacjonowania żołnierzy i personelu Sił Sojuszniczych na terytorium Polski.

Również wynik testu diagnostycznego w kierunku wirusa SARS-CoV-2 w języku polskim lub w języku angielskim wykonany przed przekroczeniem granicy w okresie **48 godzin** żołnierze oraz personel wojsk sojuszniczych powinien mieć przy sobie celem weryfikacji.

Informacje dotyczące zezwolenia na wejście na tereny jednostek wojskowych oraz terenów ćwiczeń wojskowych zostaną odesłane poprzez Komórkę Wsparcia Państwa-Gospodarza (e-mail:hns.zasoby@ron.mil.pl).

Żołnierze, cywilny personel wojskowy oraz kontraktorzy przebywający na terytorium naszego kraju są zobowiązani przestrzegać ograniczeń, nakazów oraz zakazów związanych z zachorowaniem na COVID-19 wynikających z polskich regulacji prawnych.

Do formularza wywiadu epidemiologicznego opracowanego z uwzględnieniem zasady minimalizacji danych (art. 5 ust. 1 lit. c RODO) jest dołączona informacja o przetwarzaniu danych osobowych w związku z działaniami podejmowanymi w resorcie obrony narodowej w celu zapobiegania, przeciwdziałania i zwalczania wirusa SARS-CoV-2 powodującego chorobę COVID-19, której wzór zamieszcza się poniżej. Informację tę, należy uzupełnić o dane dotyczące właściwego administratora i inspektora ochrony danych.

**Informacja o przetwarzaniu danych osobowych w związku z działaniami
podejmowanymi w resorcie obrony narodowej w celu zapobiegania,
przeciwdziałania i zwalczania wirusa SARS – CoV-2 powodującego chorobę
COVID - 19**

Działając na podstawie art. 13 ust. 1 i 2 RODO tj. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Europy (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie

swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1 ze sprostowaniem), zwanego dalej RODO, informuję że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest.....

(dowódca jednostki wojskowej/szef/kierownik jednostki organizacyjnej)

z siedzibą w:

(adres)

Z Administratorem można kontaktować się za pomocą adresu email:lub listownie na adres siedziby.

2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można kontaktować się poprzez email:..... lub listownie na adres

3. **Cele przetwarzania danych osobowych:** Dane osobowe są przetwarzane w celu zapobiegania, przeciwdziałania i zwalczania wirusa SARS – CoV-2 powodującego chorobę COVID 19 oraz w celu monitorowania stanu epidemii w resorcie obrony narodowej.

4. **Podstawa prawna przetwarzania danych osobowych:** Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO (obowiązek prawny przetwarzania danych osobowych) i/lub art. 6 ust. 1 lit. e RODO (wykonywanie zadania realizowanego w interesie publicznym) oraz art. 9 ust. 2 lit. i RODO (przetwarzanie szczególnych kategorii danych) ze względów związanych z interesem publicznym w dziedzinie zdrowia publicznego w związku z:

- *ustawą z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem , przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID -19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz. U. z 2020 r., poz. 374 z późn. zm.);*
- *ustawą z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi (Dz. U. z 2020 r., poz. 1845 z późn. zm.);*
- *rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 26 lutego 2021 r. w sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i*

zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii (Dz. U z 2021 r. poz. 367);

- *ustawą z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2021 r., poz. 195);*
- *ustawą z dnia 23 września 1999 r. o zasadach pobytu wojsk obcych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz zasadach ich przemieszczania się przez to terytorium (Dz. U. z 2018 r. poz. 2110 z późn.zm.);*
- *decyzją Nr 46/MON Ministra Obrony Narodowej z dnia 22 marca 2019 r. w sprawie funkcjonowania w resorcie obrony narodowej systemu wsparcia przez państwo-gospodarza (HNS) (Dz. Urz. Min. Obr. Nar. z 2019 r. poz. 55).*

5. **Informacje o kategoriach odbiorców danych osobowych:** Dane osobowe będą przekazywane podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie Administratora (w tym podmiotom, którym Administrator powierzył przetwarzanie danych osobowych w zakresie obsługi systemów teleinformatycznych i informatycznych), a także innym podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa.

6. **Okres przez który dane osobowe będą przechowywane:** Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny dla zrealizowania celu, w którym zostały zebrane, zgodnie z obowiązującym u Administratora Jednolitym Rzeczowym Wykazem Akt.

7. **Uprawnienia z art. 15-21 RODO:**

- Przysługuje Pani/Panu prawo do: dostępu do swoich danych; żądania ich sprostowania; ograniczenia przetwarzania, w przypadkach wymienionych w RODO oraz prawo do sprzeciwu w zakresie w jakim przetwarzanie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO.
- Nie przysługuje Pani/Panu prawo do przenoszenia danych oraz ich usunięcia i do sprzeciwu w zakresie w jakim przetwarzanie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

8. **Prawo do wniesienia skargi:** Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (adres: 00 – 193 Warszawa, ul. Stawki 2).

9. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest niezbędne dla zrealizowania obowiązków i zadań Administratora o których mowa powyżej.

10. W trakcie przetwarzania danych nie będzie dochodziło do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania.

Powyższe przepisy ustanowiono w celu zapewnienia bezpieczeństwa żołnierzy i personelu wojskowego oraz ograniczenia rozprzestrzeniania choroby COVID-19.

Jednocześnie wycofuję z użycia Zalecenia Głównego Inspektora Sanitarnego WP z dnia 24 sierpnia 2020 r. dotyczące ruchu żołnierzy i personelu Sił Sojuszniczych na terytorium Polski - COVID-19.

Załącznik nr 1 jest integralną częścią dokumentu.

Zalecenia wchodzi do użycia z dniem podpisania.

Uzgodniono

INSPEKTOR
OCHRONY DANYCH
w Ministerstwie Obrony Narodowej
Maria Osierda
Maria OSIERDA

GŁÓWNY INSPEKTOR SANITARNY
WOJSKA POLSKIEGO
Tadeusz Nierebiński
płk lek. mgr farm Tadeusz NIEREBIŃSKI

FORMULARZ WYWIADU EPIDEMIOLOGICZNEGO REALIZOWANEGO NA POTRZEBY MONITOROWANIA ZACHOROWAŃ COVID-19.

1.	Dane osobowe / ewidencyjne															
a.	Imię (imiona), Nazwisko															
b.	Imię ojca															
c.	Adres zamieszkania															
d.	Miejsce pobytu przez najbliższe 30 dni															
e.	Nr telefonu															
f.	Dane pozostałych osób zamieszkających w gospodarstwie domowym. (imię, nazwisko, PESEL).															
g.	Nazwa jednostki macierzystej/jednostki docelowej (adres, numer telefonu miejsca pracy/służby)															
h.	Stopień, imię i nazwisko przełożonego, nr telefonu															
2.	PESEL													Płeć	M	K

3. Przyczyna przesłania wywiadu epidemiologicznego:

Przyjazd - PKW/ćwiczenie/szkolenie: ☐ Wyjazd - PKW/ćwiczenie/szkolenie: ☐

Dochodzenie epidemiologiczne: ☐ Inne:..... ☐

4. Dane dotyczące pobytu w kraju i poza granicami państwa przez ostatnie 14 dni:

Lp.	Miejsce pobytu	Czas pobytu		Uwagi
		od dnia	do dnia	

4. Kontakt z osobą chorą lub podejrzaną o zachorowanie wywołane SARS-CoV-2 (jeśli tak podać okoliczności):.....
.....

5. Objawy infekcji dróg oddechowych przez ostatnie 14 dni:

- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1) temperatura ciała powyżej 38°C | Nie ☐ | Tak ☐ |
| 2) kaszel | Nie ☐ | Tak ☐ |
| 3) duszność | Nie ☐ | Tak ☐ |
| 4) utrata węchu | Nie ☐ | Tak ☐ |
| 5) utrata smaku | Nie ☐ | Tak ☐ |

6) Inne objawy chorobowe (np. biegunka, zapalenie spojówek, katar – opisać):
.....

6. Badania diagnostyczne w kierunku wirusa SARS-CoV-2:

Nie ☐ Tak ☐ Data pobrania:
Wynik: Ujemny ☐ Dodatni ☐ Data wyniku:

Inne badania diagnostyczne (serologiczne, antygenowe) -

7. Czy był izolowany: Nie ☐ Tak ☐ od do

8. Czy był w kwarantannie: Nie ☐ Tak ☐ od do

9. Szczepienie przeciwko COVID-19

Nie ☐ Tak ☐ Producent szczepionki:.....

Data 1 dawki szczepionki.:

Data 2 dawki szczepionki.:

10. Inne ważne informacje związane z podejrzeniem o zakażenie lub zachorowanie wywołane SARS-CoV-2:
.....
.....

.....
data i miejsce

.....
(stopień, imię i nazwisko oraz nazwa
stanowiska osoby przeprowadzającej wywiad)

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych w związku z działaniami podejmowanymi w resorcie obrony narodowej w celu zapobiegania, przeciwdziałania i zwalczania wirusa SARS – CoV-2 powodującego chorobę COVID - 19

Działając na podstawie art. 13 ust. 1 i 2 RODO tj. rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Europy (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1 ze sprostowaniem), zwanego dalej RODO, informuję że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest.....
(dowódca jednostki wojskowej/szef/kierownik jednostki organizacyjnej)

z siedzibą w:
(adres)

Z Administratorem można kontaktować się za pomocą adresu email:lub listownie na adres siedziby.

2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można kontaktować się poprzez email:..... lub listownie na adres

3. **Cele przetwarzania danych osobowych:** Dane osobowe są przetwarzane w celu zapobiegania, przeciwdziałania i zwalczania wirusa SARS – CoV-2 powodującego chorobę COVID 19 oraz w celu monitorowania stanu epidemii w resorcie obrony narodowej.

4. **Podstawa prawna przetwarzania danych osobowych:** Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO (obowiązek prawny przetwarzania danych osobowych) i/lub art. 6 ust. 1 lit. e RODO (wykonywanie zadania realizowanego w interesie publicznym) oraz art. 9 ust. 2 lit. i RODO (przetwarzanie szczególnych kategorii danych) ze względów związanych z interesem publicznym w dziedzinie zdrowia publicznego w związku z:

- ustawą z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem , przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID -19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych (Dz. U. z 2020 r., poz. 374 z późn. zm.);
- ustawą z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi (Dz. U. z 2020 r., poz. 1845 z późn. zm.);
- rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 26 lutego 2021 r. w sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii (Dz. U z 2021 r. poz. 367);
- ustawą z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2021 r., poz. 195);
- ustawą z dnia 23 września 1999 r. o zasadach pobytu wojsk obcych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz zasadach ich przemieszczania się przez to terytorium (Dz. U. z 2018 r. poz. 2110 z późn.zm.);
- decyzją Nr 46/MON Ministra Obrony Narodowej z dnia 22 marca 2019 r. w sprawie funkcjonowania w resorcie obrony narodowej systemu wsparcia przez państwo-gospodarza (HNS) (Dz. Urz. Min. Obr. Nar. z 2019 r. poz. 55).

5. **Informacje o kategoriach odbiorców danych osobowych:** Dane osobowe będą przekazywane podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie Administratora (w tym podmiotom, którym Administrator powierzył przetwarzanie danych osobowych w zakresie obsługi systemów teleinformatycznych i informatycznych), a także innym podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa.

6. **Okres przez który dane osobowe będą przechowywane:** Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny dla zrealizowania celu, w którym zostały zebrane, zgodnie z obowiązującym u Administratora Jednolitym Rzeczowym Wykazem Akt.
7. **Uprawnienia z art. 15-21 RODO:**
- Przysługuje Pani/Panu prawo do: dostępu do swoich danych; żądania ich sprostowania; ograniczenia przetwarzania, w przypadkach wymienionych w RODO oraz prawo do sprzeciwu w zakresie w jakim przetwarzanie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO.
 - Nie przysługuje Pani/Panu prawo do przenoszenia danych oraz ich usunięcia i do sprzeciwu w zakresie w jakim przetwarzanie odbywa się na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
8. **Prawo do wniesienia skargi:** Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (adres: 00 – 193 Warszawa, ul. Stawki 2).
9. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest niezbędne dla zrealizowania obowiązków i zadań Administratora o których mowa powyżej.
10. W trakcie przetwarzania danych nie będzie dochodziło do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania.

.....
data i miejsce

.....
(stopień, imię i nazwisko)